



# РОТАРИ®

МЕСЕЧНО ИЗДАНИЕ

БРОЙ 2/1996 г.

## В БЪЛГАРИЯ

**Всичко за  
визитата**

---

**Как се ръководи  
Ротари**

---

**Морал в  
професията**

---

***Посещението на  
Хърбърт Браун***



# НАЦИОНАЛЕН ФОНД СЪЕДИНЕНИЕ

## Учредители:

Реномирани банки:  
Хеброс, Кредитекспрес,  
Биохим

Застрахователни дружества:  
Булстраг, Тракия Инс,  
НИФ "Съединение"  
Обединена финансова  
компания,  
Тракиялизинг,  
ФТК "Ивис" - София, и гр.  
Търговски дружества  
Физически лица

## Цели:

- Всеки акционер чрез нашия фонд да превърне своите инвестиционни бонове в левове и да стане собственик.
- Стойността на акциите на фонда да надхвърли номинала им в перспектива.
- Ограничаване и управление на рисковете от инвестиционната дейност.
- Привличане на чуждестранни инвеститори.

## СЪЕДИНЕНИЕ ЗА РЕАЛНА СОБСТВЕНОСТ

4000 Пловдив, Гладстон 1, тел. 032/ 269 285, 271 801





# Кой е Хърбърт Браун

Президентът на Ротари Интернешънъл (РИ) Хърбърт Грахам Браун е роден на 22.11.1923 г. в град Йота, щат Луизиана — САЩ.

Хърбърт Браун е член на Ротари клуба в Клиъруотър и председател на Борда на директорите на „Чекърс Драйв и Ресторантс“, корпорация с клонове и персонал в 20 американски щата. Повече от 30 години той притежава и ръководи верига от магазини за хранителни стоки и дрогерии в Луизиана и Флорида. Обявен за предприемач за 1991 г. на Флорида, той е и носител на многобройни хуманитарни награди.

Носител е на специална награда на фондация „Ротари“ за особени заслуги. Доброволната му работа за РИ по света е допринесла за специалните му награди от правителствата на Колумбия и Филипините.

Ротарианец от 1945 г., Браун е заемал различни ръководни постове в РИ.

През 1968/69 г. Хърбърт Браун е избран за дистрикт гуверньор на РИ, а през 1978/80 — за член на Борда на директорите на РИ.

В периода 1981-86 г. е ръководител на Комитета на РИ (З-Н) „Health Hunger Humanity“ и попечител на фондация „Ротари“ към РИ.

През 1978 г. след Конгреса на РИ в Токио, на който Хърбърт Браун е избран в Борда на директорите на РИ, той оглавява и „Полно Плюс“ комитета в САЩ.

Ръководейки този комитет, той успява да събере дарения за кампанията срещу детския паралич на стойност 120 млн. USD (почти толкова, колкото е и глобалната сума, събрана за борбата срещу детския паралич в световен мащаб).

През 1989 г. Хърбърт Браун е избран за ръководител на Комитета по организиране и провеждане на Конгреса на РИ в Мексико сити, Мексико.

На Конгреса на РИ в Ница, Франция, през 1995-а е избран за президент на РИ за 1995/96 г.

Според Хърбърт Браун основните му приоритети за работа в РИ през 1995/96 г. ще бъдат развитието и увеличаването на членската маса и укрепването на семейството. В словото си пред делегатите на Конгреса той призова ротарианците да положат усилия за „изграждането и поддръжката на високохуманна ценностна система за бъдещите поколения“.



Семейство Дайан и Хърбърт Браун





# 1996-а — годината на българските ротарианци

*Уважаеми читатели, скъпи ротарианци!*

*„Когато свободата напусне една страна, и Ротари трябва да си отиде, но когато тя се завръща, се връщаме и ние!“*

*Това заяви Хърбърт Браун, президент на РИ, по повод връчването на значка и почетен плакет на д-р Желю Желев за патронажа му в кампанията „България без детски паралич“.*

*По-малко от 5 години след повторното чартиране на първия Ротари клуб в София през 1991 г. завръщането на Ротари движението в България е факт. 10 чартирани Ротари клуба, 7 работещи и очакващи чартиране, 2 Ротаракт клуба, повече от 400 членове. Активността на българските ротарианци доведе до безпрецедентното посещение на Хърбърт Браун в България.*

*Президентът на най-голямата частна неправителствена организация, основатели и член на ООН, с над 1.5 млн. членове по света, избра България, първата страна от Източна Европа, на която е оказана подобна чест.*

*Не можем да не се гордеем с този факт. Това посещение още веднъж показва каква е силата на ротарианското движение по света. Движение, обединило в себе си силата на правителство и любовта на родител.*

*Проведената в България кампания „България без детски паралич“ е доказателство и практическо приложение на основни ротариански принципи и философия и на ротарианския идеал за „служба на обществото“.*

*Чудесно е, че първото издание на списание „Ротари в България“ съвпадна с това първо по рода си посещение. Знаменателно начало! Посвещаваме този номер на „събитието на годината“ в българския ротариански живот — посещението на г-н Хърбърт Браун в България.*

*Вярваме, че така ще отбележим по достоен начин една от най-светлите страници в новата история на Ротари движението в България!*

Йордан Шишманов

## Целта на Ротари

е да насърчава и поощрява идеала за служба на обществото и по-специално:

**Първо:** Увеличаване на запознанствата като благоприятна възможност за служба.

**Второ:** Високи етични стандарти в бизнеса и професията; признаване на достоинствата на всички полезни занятия; достоинствата на професията на всеки ротарианец като възможност да служи на обществото.

**Трето:** Прилагане на идеала за служба от всеки ротарианец в личния живот, бизнеса и в обществото.

**Четвърто:** Напредък в международното разбирателство, добра Воля и мир в света на бизнеса и професионализма, обединени от идеала за служба.

## Отговорен редактор:

Йордан Шишманов

## Редакционна колегия:

Боян Попов,  
журналист — София  
Дечко Дечев,  
художник — Пловдив  
Стоян Цанев,  
художник — Бургас  
Стефан Денков,  
журналист — Варна  
Митко Христакиев,  
журналист — Стара Загора  
Антоний Софев,  
художник — Русе  
Георги Пампоров,  
журналист — Смолян  
Славчо Славчев,  
художник — Пазарджик  
Божидар Стойков,  
филолог — Габрово  
Николай Стайковски,  
художник — Плевен

## Предпечатна подготовка:

Петя Манова

## Маркетинг и реклама:

Диана Алдинова

## Издател:

фирма „Дубъл Н“  
Наско Начев

## Адрес:

Пловдив 4000,  
ул. „С. Лавренов“ 10,  
тел. 032/ 225 082,  
факс 032/ 228 770





# Как се ръководи Ротари?

(Продължение от бр. 1 '96)

## Конгресите

Първият ротариански конгрес е проведен през 1910 година в Чикаго, Илинойс, САЩ. Шестдесет ротарианци от една държава са присъствали на конгреса. Първият конгрес извън Северна Америка е проведен в Единбург, Шотландия, през 1921 г., (2523 участници); оттогава насам всяка година се провежда редовен конгрес на Ротари. По време на 28-ия конгрес, проведен в Ница, Франция, през 1937 година, в ерата на големите презокеански лайнери, Пол Харис с характерния си красноречив стил описа как ще изглеждат нещата в бъдеще: „Големите международни конгреси като този конгрес ще станат нещо обичайно с подобряването на начините за придвижване. Като огромни птици транспортните самолети ще се издигат от градове, разпръснати по целия свят, ще летят над моретата и ще се приземяват с безценния си човешки товар в прекрасни градове като Ница, където мъже и жени от много нации ще работят и ще се забавляват заедно, както ние правим сега. Пристигането и заминването ще бъде свободно като това на прелетните птици. Време е човешките взаимоотношения, най-важните от всички човешки дела, да преживеят своя Ренесанс и Ротари прокарва пътя към това щастливо събитие.“

Конгресите са открити за всички ротарианци, те се превърнаха в истински галасъбития, близки до сърцето на десетки хиляди ротарианци от всички националности, много от които прелетат заедно със семействата си през океани и континенти, за да участват. Както казва един ветеран ротарианец, посетил много такива конгреси: „Там се събират стари приятели и се срещат нови. Ротари предлага несравнима възможност за създаването на приятелства по целия свят, приятелства, които също ще цените до края на дните си.“

За новите ротарианци техният първи международен конгрес е едно значително и възбуждащо преживяване, което хвърля нова светлина върху тяхното разбиране за ротарианското движение и им донася приятели от много страни. Срещите по време на конгреса с право са прочути заради светския си блясък, международните приятелства, ентусиазма на участниците и провокиращите инте-

лекта програми. Програмите включват великолепни развлечения, дело на национални (от страната домакин) и местни артисти, включително фолклорни танци, песни и изпълнения на симфонични оркестри. Има също събирания по професионални интереси, където ротарианците разменят идеи с други ротарианци от целия свят, работещи в същата или свързана с тяхната професионална или делова сфера. Завързват се трайни приятелства.

Създаването на приятелски връзки се окумултира и от програмите „Гостоприемство у дома“ и „Гостуване по домовете преди и след конгреса“. Според „Гостоприемство у дома“ ротарианците домакини планират екскурзии за разглеждане на забележителности в чест на гостуващите ротарианци и ги канят по домовете си. Програмата „Гостуване по домовете“ предлага гостоприемство на ротарианците от страната домакин на ротарианци, дошли за конгреса от другаде; точно преди 75-ия конгрес в Чикаго около 2000 ротарианци от 40 страни гостуваха по ротарианските домове в Северна Америка.

Според Конституцията и местните закони на РИ международният конгрес се провежда всяка година през април, май или юни (това подлежи на промяна от Борда на РИ, който може да насрочи друга дата по спешност или при специални обстоятелства). Най-важната цел на конгреса е да стимулира, вдъхновява и информира всички ротарианци на международно равнище. Годишният конгрес е особено важен за новите гуверньори и клубни президенти и други ръководни дейци на ротариански клубове и на РИ, тъй като той ги мотивира да развият активно ротарианската дейност на клубно и областно ниво. Той също представлява годишната среща на Ротари Интернешънъл и дава възможност да се управлява бизнесът на асоциацията.

На конгреса присъстват делегати от членуващи клубове по целия свят, които избират ръководителите на РИ за идващата ротарианска година, между които президентът на РИ, членове на Борда на директорите на РИ и гуверньори.

През 1929 г. се взе решение международният конгрес да се провежда извън САЩ поне веднъж на







четири години. По-късно, през 1970 г., се реши конгресът да не бъде провеждан повече от две последователни години в една и съща страна.

### Съвет по законодателството

В ранните години на Ротари годишният конгрес бе сравнително малък и компактен и бе възможно пълно участие във всички дискусии. Когато стана ясно, че тези събрания са станали прекалено големи, за да може лесно да се прокарат множеството законодателни предложения, които трябва да се обсъдят и гласуват, бе взето решение да се създаде Съвет по законодателството като консултативен орган, през който предложените законопроекти минават за детайлно обсъждане и препоръки относно окончателното решение на международния конгрес.

Съветът се събра за първата си сесия като интегрална част от конгреса през 1934 г. в Детройт (Мичиган, САЩ), а през 1970 година по време на конгреса в Атланта (Джорджия, САЩ) той бе обявен за законодателен орган на Ротари Интернешънъл и престана да функционира само като консултативен орган. Изпълнявайки функциите на ротариански „парламент“, той сега се събира през три години и обсъжда и гласува всички предложени законопроекти и резолюции, внесени от клубовете, областните конференции и от Генералния съвет или Конференцията на Ротари Интернешънъл за Великобритания и Ирландия и от Борда на РИ. Самият Съвет по законодателството също прави предложения за закони.

Съветът се състои от повече от 480 представители от всички части на ротарианския свят. Членовете с право на глас включват по един избран представител на клубовете от всяка област на РИ и един или повече представители на неключените в области клубове. Членовете без право на глас включват всички редовни членове, председателя и подпредседателя на съвета и някои други, като например президента и други членове на Борда на директорите на РИ и предишни президенти на Ротари Интернешънъл.

Преди да бъдат окончателно приети, всички предложени законопроекти и резолюции, гласувани от съвета, подлежат на преразглеждане от страна на всички ротариански клубове.

„Процесуален наръчник“ очертава политиката и процедурите, установени от решенията на конгреса, от Съвета по законодателството и от Борда на директорите на Ротари Интернешънъл. „Наръчникът“ се преразглежда след всяка среща на съвета.

### Борд на директорите на Ротари Интернешънъл

Ръководният орган на Ротари Интернешънъл е Бордът на директорите. Бордът е натоварен според местните закони на РИ да избвърши каквото е необходимо за изпълнение на политиката на Ротари Интернешънъл и за постигането на крайната цел на Ротари. С други думи той отговаря за изучаването и преподаването на основните идеи на Ротари, за запазването на неговите идеали и етика и самобитния облик на организацията, също както и за разрастването ѝ по целия свят. Бордът също упражнява общ контрол и надзирава всички офиси и комитети на РИ.

Членовете на борда се предлагат от клубове в която и да е зона (състояща се от група ротариански области) или географска група или регион и се избират по време на международните конгреси. Всеки директор заема поста си в продължение на две години. Съветът е натоварен да се занимава с всички дела на РИ в съответствие с Конституцията и местните закони. Съветът е представителен за всички региони от ротарианския свят и се състои от 18 членове, включително президентът на РИ (който също се избира по време на конгреса и служи една година като председател на Съвета на директорите) и бъдещият президент. Останалите членове са: шест директори от USCB (Съединените американски щати, Канада, Бермуда и Пуерто Рико), един от GB&I (Великобритания и Ирландия), двама от CEEA (континентална Европа, Източното Средиземноморие и Африка); двама от ASIA (Южна Америка, Централна Америка, Мексико и Антилските острови), един от ANZO (Австралия, Нова Зеландия и други места, които не са включени в другите пет региона) и двама допълнителни директори от някои от споменатите по-горе региони.

Генералният секретар — мениджърът на РИ — е секретар на борда, и присъства на съвещанията, за да помага на борда по време на обсъжданията. Бордът е упълномощен да създава Изпълнителен комитет, състоящ се от не по-малко от трима и не повече от петима от неговите членове, който да действа от негово име във времето между редовните сесии по въпроси, за които политиката на РИ е вече установена. Решенията на борда са окончателни и подлежат на отмяна единствено пред конгреса на РИ.





# Морал в професията

(Беседа, четена на I дистриктна конференция на дистрикт N 86 в България на 31.03.1940 г.)

**М**оже би на мнозина ще се види чудно, че една такава тема е поставена за разглеждане в ротарианска конференция. Ако обаче вникнем в същността на въпроса, ще се убедим, че проблемът за морала в професията е един *par excellence* ротариански проблем. Затова, защото ротарианското общество не е нищо друго освен едно общество, което обединява в себе си представителите на различните професии. „Ротари е едно сдружение на представители на всички професии, основано върху членуването на базата на професионалната класификация.“ Тъй като едно от началата на Ротари е: всеки член представлява ротарианското общество в своята професия, от една страна, и, от друга страна, представлява в своята професия Ротари, затова въпросът за професионалния морал добива изключително значение в ротарианската идеология.

Ако Ротари е една обществена организация, от това произлиза задължението тя да има своя морал. Защото никое общество не може да съществува без съответни морални норми. Тези морални норми ще определят и колективната воля на обществото, насочваща неговите действия, една воля, по-висша от личната, в името на едно благо, което стои над личното благо.

Професията е същността, основният камък, около който се изгражда Ротари. Всички членове на Ротари трябва да имат своя професия. Едва би могла да бъде намерена по-добра основа за една обществена организация от тази. С това основно условие, което Ротари поставя на своите членове, той до голяма степен вече определя своята морална същност. Това изискване само по себе си е едно морално изискване, една морална квалификация, бих казал. С това Ротари изисква от своите членове да бъдат хора на полезния и продуктивен труд, а има ли нещо по-облагородяващо човешката природа от труда? И обратно, има ли нещо, което повече да принижават и изхабяват ценното у човека, от бездействието и живеещото наготово? Последното, освен че е обществено вредно, защото този, който не работи, т. е. не твори блага, всъщност живее за сметка на труда на другите, следователно паразитира, но и същевременно е губещ за самия индивид, у когото с течение на времето се оформя една

жалка и дребнава психика, личността на когото прогресивно обеднява и изчезва; при бездействието човек загива накрая от непоправимо отслабване на волята.

Ако работата съставлява смисъла и съдържанието на живота, то професията е центърът, около който се движи животът. Тя определя отношенията ни спрямо околната среда.

Работата има за цел придобиването и натрупването на блага, което пък означава освобождаване на човека от робството на моментната нужда, без което не е възможен истински човешки живот и специално духовно-исторически живот.

Специфичните условия на всяка професия без съмнение налагат своя отпечатък и върху свойствения на нея професионален морал. Затова всяка професия има своя морал. Аз тук ще се опитам накратко да нахвърля кои са главните морални задължения, свойствени на всяка професия, на всички хора на професионалния труд, каквато и форма да има той. С това същевременно ще се очертае и въпросът за главните професионални добродетели.

Като най-съвършена морална норма може да се счита християнската: не върши онова, което не желаеш тебе да ти сторят. Това обаче е една пасивна, ограничителна, негативна морална норма. Един положителен, активен, творчески морал би могъл накратко да се формулира така: върши онова, което би желал да получиш от другите. В професионалния живот това би било най-съвършената морална норма. Тъй като професията е едно социализиране на труда, тази максима ще се покрие напълно с ротарианската максима: върши услуги. Услугата е алтруизмът *par excellence*, тя е проява на любов към ближния. Следователно най-съвършеният професионален морал е ротарианският морал, той е един утилитарен морал и същевременно морал, изхождащ от дълга и от любовта към ближния. Само този, който прави услуги, има правото да изисква услуги и затова ротарианският лозунг: *celui qui sert mieux, profite le plus*, има своя дълбока смисъл, на него не трябва да се гледа като на една егзистична формула.

Кои са главните професионални добродетели?

Тъй като професионалната дейност може да се схване като работа, труд, насочен към придобиване на лични и обществени блага, то първата професи-



Д-р Христо Петров





онална добродетел се явява професионалната способност (респективно професионалното съвършенство). Затова една от важните основи на ротарианството е: ротарианецът да бъде един от първите, най-достойните измежду представителите на своята професия. От това гледище стремежът към постоянно усъвършенстване е едно от основните задължения на всеки професионалист. Затова и Ротари клуб е мястото, където общуването създава условия за лично и професионално усъвършенстване. Ако всеки ден не сме направили крачка напред, това значи, че сме направили крачка назад и следователно сме изменили на своя професионален дълг.

Втората главна професионална добродетел безспорно е професионалната честност.

Това е най-деликатният проблем в областта на професионалния морал. Мнозина са се запитвали: как се поставянето на този морален императив в професионалната дейност не се ли създава едно дълбоко противоречие? Защото, твърди се, професионалната дейност има за задача преди всичко добиването на лични блага, а това не става ли за сметка на отнемането на такива от другите? Смята се, че този въпрос има особена тежест в търговията, която за някои не е нищо друго освен една узаконена кражба.

Няма нищо по-невярно от това твърдение. Защото без професионална честност не може да има никакво доверие, а без такова и професионалната дейност е оная форма на личен производителен труд, чрез която последният става общественополезен и близък в работния процес на цялото. И тъй като никой не може да съществува вън от обществото, и тъй като изключително личен и самозадоволяващ се труд не може да има, то и професионалната честност, върху която се гради общественото доверие, е абсолютно необходимо условие, за да може изобщо да има професионална дейност и следователно за произвеждането на лични и обществени блага.

В реда на професионалните добродетели на трето място аз бих поставил вярата в собствената професия. В днешната прекалено интелектуална епоха безверието изобщо и даже това в собствената професия е станало модно нещо; отива се дотам, че да се смята вярата за наивност и едвали не за глупост. На всяка крачка ние виждаме печални примери на професионалисти, които отричат полезността на собствената професия, която са си избрали и на която са се отдали. Няма по-жалко състояние от това, няма хора по-достойни за съжаление и оплакване. Който не вярва в своята професия и в услугите, които тя е

в състояние да направи, той е загубил най-добрите жизнени сокове, от които избира ентусиазмът, който безспорно е ценен стимул за напредък — личен и обществен. Който не вярва в своята професия, той е осъден да върши цял живот онова, в което не вярва. Той е един тъжен не само спрямо себе си, но и спрямо другите и не е достоен за никакво уважение. Загубата на вярата в собствената професия е най-големият източник на деморализация. Избягването на скептицизма, уважението към традицията, уважението към по-старите и по-опитните са едни от най-важните професионални добродетели и същевременно морални задължения.

В професията човек трябва да овладее изкуството да обладава едновременно благородна амбиция и безпретенциозна скромност. Който е постигнал това изкуство, може да се каже е постигнал щастието. Без амбиция не може да има движение напред. Тази амбиция обаче трябва да бъде благородна, която ще рече личният напредък да не става за сметка на спъването и изтискването назад на другите. За да има качества на професионална и лична добродетел, амбицията освен това не трябва да бъде безмерна: тя трябва да има своите граници. Една модификация на умереността е безпретенциозността или скромността. Това е умереността на самото влечение, умереността на стремежа за притежание и власт, положение и наслаждение в живота, чиято последици е задоволството и щастието. Тогава, когато виталните изисквания надминат виталните възможности — а при наличността на безмерна амбиция това е налице винаги, последицата е едно постоянно чувство на неудовлетвореност от живота и едно постоянно чувство на витална застрашеност. В такова едно състояние на духа човек се чувства винаги нещастен. А тъй като крайният смисъл на живота е щастие, то, за такъв индивид животът губи своя смисъл.

Господа и драги приятели, с това аз завърших. Далеч съм от мисълта да съм не само изчерпал, но даже и засегнал и най-важните страни от поставения проблем. Моята цел беше по-скоро да изтъкна значението му.

Ако се опитам да направя едно малко резюме на казаното от мен, аз мисля, че то може да се изрази в следното: Ротари, като една обществена организация, има своя морал и това е един морал *par excellence* професионален морал. Неговата морална максима: вършенето на услуги, се явява като една положителна и практична морална норма, като една съвършено морална норма, бих казал.

д-р Хр. Петров

„Ротари в България“, бр. 5, 1940 г.

(със съкращения)







**Президентът на РИ  
Хърбърт Браун в България  
София, 13-14 март 1996 г.**





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

Хърбърт Браун получава мемориални флагчета от президентите на: 1. електпрезидента на РК — София, Михаил Кметов; 2. РК — Пловдив, д-р Тодор Тодоров; 3. РК — Бургас, Калин Барзов; 4. РК — Варна, Николай Божилов; 5. РК — Стара Загора, Стефан Терзиев; 6. електпрезидента на РК — Русе, Георги Колев; 7. РК — Смолян, Стоян Марев; 8. РК — Пазарджик, Панайот Ляков; 9. РК — Габрово, Божидар Стойков; 10. РК — Плевен, д-р Иван Бочуков; 11. Ротаракт — София, Христиана Маронова; 12. РК — Ниш, Югославия, г-н Войслав Митич.





# Президентството на Република България

14.03.1996 г. - 11.30 ч.

**П**риемам този жест като израз на уважение към нашата страна. Аз се радвам на възраждането на ротарианското движение в България. То винаги е било израз на демокрацията и на съществуването на гражданско общество. Възраждането на ротарианските клубове в България сега за мен представлява израз на възраждане на демокрацията, възраждането на гражданското общество или поне един от символите на гражданското общество.

Аз лично придавам голямо значение на развитието на ротарианското движение, защото Ротари клубовете са най-голямата частна неправителствена организация, членуваща в ООН, плюс изключително широка мрежа от клубове по света. Това ни дава шансове и чрез ротарианските клубове ще може да се предава информация за това, което става в България, и при необходимост да се търси подкрепата на това движение.

Много бих искал в най-скоро време България да се отдели в самостоятелен дистрикт. В заключение бих желал да изразя специалната си благодарност за тази награда, която аз приемам като отношение към България, и по-специално към българското ротарианство.

Слово на  
президента  
д-р Желю Желев



**З**а мен е истинско удоволствие да бъда във Вашата страна. Тази сутрин посетих катедралата „Александър Невски“ и съм възхитен от това, което видях, както и от изключително радушия прием, оказан ми от българските ротарианци.

За мен е голяма чест, че Ротари се възстанови като движение в България. Вие казахте, че Ротари си беше отишло от България. Когато свободата напусне една страна, и Ротари трябва да си отиде, но когато свободата се връща, се връща и Ротари.

Ротари Интернешънъл е сред основателите на ООН и УНИЦЕФ и миналата година ни чествахме 50-годишнината на тази организация.

Ротари има силата на правителство и любовта на родител. Това е любов към нашите деца и именно тя ни подтикна всички ротарианци по света да се посветим на борбата срещу детския паралич. Последните ни изчисления показват, че през 1996 г. ротарианците са помогнали със средства, време и усилия за ваксинирането на 1 млрд. деца по света. Тези 1 млрд. деца вече никога няма да страдат от ужасната болест. РИ разчита на подкрепата на всички, на които хуманността не е чужда, и силно се надява до края на века болестта да бъде ликвидирана в световен мащаб.

Наскоро проведохме имунизационна кампания в Индия. Там за един-единствен ден бяха имунизирани 85 милиона деца.

В знак на благодарност за огромния принос при ваксинирането на децата на България приемете, Ваше превъзходителство 2-и президент, тази награда, на която пише, че България е „шампион“ в борбата срещу детския паралич.

Слово на  
Хърбърт Браун



Почетният плакет, с  
който беше награден  
д-р Желю Желев.





Първата официална пресконференция с г-н Браун при посрещането във VIP залата на летище София - 13.03.



Г-н Вилхелм Краус, зам.-кмет на София, връчва на г-н Браун почетния знак на гр. София (кметството на Софийска голяма община).



Президентът на РИ Хърбърт Браун произнася словото си.



Традиционната ротарианска молитва.



Г-н Хърбърт Браун уважи с личен автограф издателя и отговорния редактор на списание „Ротари в България“ Наско Начев и Йордан Шишманов.



Президентството - участниците ротарианци на д-р Желю Желев.

иеме на церемонията по награждаването



Хърбърт Браун с мемориалната плакета, изработена по идея на издателя на списание „Ротари в България“ г-н Наско Начев.



Г-н Хърбърт Браун получава подарък — картината „Българка“ от художника Веселин Ненков.

Българска гайда и национални носии — подаръци за семейство Дайан и Хърбърт Браун.



Ротарианците от Хасково казват: „Добре дошъл!“, на Хърбърт Браун.



Г-н Хърбърт Браун награждава Боян Попов от софийския РК и други активни участници в кампанията „България без детски паралич“.





# Парк-хотел „Москва“ — София

Слово на г-н Калчо Хинов, представител на РИ за България

**У**важаеми дами и господа, уважаеми пастдистрикт и дистрикт губернатори, скъпи Марио Граси, Ваши превъзходителства г-да посланици, уважаеми членове на Националния комитет за кампанията „Полюс Плюс“, уважаеми приятели и гости от Югославия, уважаеми президенти и пастпрезиденти на РИ в България, драги ротариански приятели! Аз съм много щастлив и се надявам, че споделяте моето удоволствие да приветстваме тук президента на нашата организация и неговата съпруга! Както многократно сме споделяли, ротарианството е твърде близко до българския менталитет и дух. Българинът е свободолюбив, обича мира и хората. Той е готов да се жертва за близките си, обича семейството, обича децата. Това сме ние, българите, а това е и ротарианството. Ето защо за кратко време ние сме толкова много в България. Десет чартирани клуба и седем клуба, които работят и очакват да бъдат чартирани. Ние не обичаме да се хвалим, но едновременно с това се гордеем с работата, която вършим, защото това е част от нашето мислене, реализиране. Всеки клуб развива своя социална програма в своя град. Някои от тях са твърде значими.

Бургас и Пловдив развиват програма срещу наркоманията. Варна съвместно с английски клубове организира училище за недоразвити деца. Плевен от 5 години развива програма за музикално обучение на децата с детски утра „Всека неделя“. Всеки град има своя програма. Смолян правят черква в Родопите. Това започна като локално мероприятие и се превърна в национално. София, Бургас и Плевен съвместно с австрийски РК организират компютризиран стаи в училищата. Имаше и два чартирани Ротаракт клуба в София и в Пловдив. Готов за чартиране е и Ротаракт клуб във Варна. Нашите деца вчера празнуваха и международния Ротаракт ден и успяха да направят дарения на черкви и бедни хора.

Ние сме благодарни на РИ за най-голямата акция, която успяхме да проведем в България. Това е кампанията „Полюс Плюс“ — 1995 г. В тази кампания се включиха парламентът, президентството и правителството на България. Получи се консолидация на политическите сили около тази кампания. Идеята на РИ обедини всички!

Аз не мога да не спомена хората, които работиха в Националния комитет. Специално г-н Михаил Иванов, съветник на президента, и неговите сътрудници, УНИЦЕФ, Червения кръст, дори и СБА. Специално искам да отбележа ролята на Гражданска защита в лицето на ген. Николов.

Няма да мога да изброя всички, които взеха участие. Но не можем да не бъдем благодарни на МЗ и на г-р Мили Виткова, която прие идеята за тази кампания, преди да стане министър, и работи изключително всеотдайно за реализацията ѝ.

Бих желал всички ние да се поклоним на огромната „армия“ от лекари, медицински сестри, медицински работници, които участваха в тази кампания. Нека ги поздравим в лицето на г-р Каменова. И накрая си запазвам правото да благодаря на Марио Граси, който е инициатор на тази идея, който дойде в България и даде своите неумолими усилия за успеха на тази кампания. Нека му благодарим със ставане на крака.







# Галаобяд в чест на г-н Хърбърт Браун

Слово на г-н Хърбърт Браун, президент на РИ

**С**ърдечно Ви благодаря! Скъпи ротариански приятели, Дайан и аз сме много горди да бъдем тук, в прекрасния град София. Днес Вие всички сте едни много инициативни, трудолюбиви, чудесни българи. За съжаление дълги години ротарианството беше забранено в България, но сега то се завърна. С толкова инициативни ръководители Вие вършите прекрасни неща, за да служите на хората на България. Много съм щастлив за това, че организацията в България така бързо се разраства. Бих искал да Ви насърча да каните нови членове, защото колкото повече ротарианци имаме, толкова повече хора ще служат в полза на цялото общество.

Днес имам честта да поднеса на президента на Вашата страна наградата на РИ. Вие подпомогнахте РИ и другите организации като УНИЦЕФ и Червения кръст в усилията им да бъдат ваксинирани всички български деца. Благодарение на Вас ние вярваме, че полиомиелитът (детският паралич) ще бъде скоро напълно изличен. А нашата цел е напълно да унищожим тази ужасна болест в целия свят. До този момент сме ваксинирали над 1 млрд. деца в целия свят и ще продължаваме, докато и последното дете в последната страна не бъде ваксинирано. И тогава ще можем да обявим света за свободен от тази болест. Представете си какъв велик ден ще бъде това за света и за Ротари! Фондацията „Ротари“ отпусна 247 хил. ш. д. за закупуване на ваксината, хладилни чанти и всичко необходимо за кампанията в България. Кампанията завърши успешно, защото, както знаем, преди години е имало епидемия от детски паралич, а сега тази ваксина ще спре тази ужасна болест. Така детският паралич ще бъде втората пандемия в историята на човечеството, която е победена след едвата шарка. Бих желал да благодаря на президента, парламента и правителството на България за успешно проведената кампания „България без детски паралич“.

Донесъл съм няколко почетни грамоти, които бих искал да връча на: г-р Мими Виткова, министър на здравеопазването, г-жа Радка Арсирова, зам.-министър, г-р Попова, която завежда отдела „Заразни болести“ към МЗ. Бих искал да им благодаря от името на РИ и на всички ротарианци по света!

Бих искал да благодаря и на председателя на националния „Полио Плюс“ комитет г-н Стефан Алаужов, както и на наиступрезидента на софийския РИ г-н Калчо Хринов, който оглавяваше Националния инициативен комитет, както и на г-н Наско Начев, който оказа безценна подкрепа при ваксинацията. Бих искал да благодаря и на всички Вас, които подпомогнахте за успеха на кампанията. Вие наистина работихте всеотдайно и с любов в службите на мира и децата. Тази кампания беше неизменна част от службата на РИ в името на мира по света. Приемете още веднъж най-искрена благодарност от мое име и от името на всички ротарианци по света за всеотдайната Ви работа в защита на високохуманни ценности.







# Работна книга на президента на Ротари клуб

(Продължение от бр. 1 '96)

## Кратки съвети за ръководителя

Старомодните ръководители имат „героична“ представа за своята роля. Те трябва да са навсякъде през цялото време и да свършат всичко сами. Може само да се съжалява за това, защото така те задушават инициативността на членовете на своите комитети. От друга страна преуспяващите ръководители на една доброволна организация са приятелски настроени и проявяват разбиране, общуват често и открито с членовете на своите комитети, често ги насърчават и създават у тях мотивация, поощряват членовете на клуба за добре свършена работа, изглаждат различията, опитват се да дадат възможност на своите членове да покажат всичко, на което са способни, с удоволствие развиват таланта на ръководителя у по-младите членове на организацията.

## Откъде да намерим помощ?

Ротари Интернешънъл издава редица публикации, предназначени да улеснят вашата работа и да гарантират, че така, както всички Ротари клубове са различни, те всички функционират по едни и същи общи принципи и преследват подобни цели. Както се изрази един неотдавнашен президент на Ротари Интернешънъл, една от тайните на успеха на ротарианското движение е в това, че то е открило принципа на разнообразието в едно всеобщо единство.

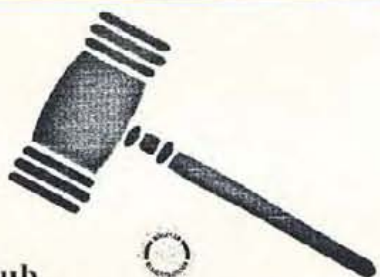
Настоящата „Работна книга на президента на клуба“ има за цел да ви помогне да успеете като ръководител на клуба и да направите вашата работа по-лека. Внимателно разучете раздела „Насоки“,

прочетете също така и брошурите за комитетите, които следват по-нататък. Раздайте по един комплект брошури на своите председатели на комитети и задържете един за вас самия за справка. По-специално обърнете внимание на графика, даден в тези „Насоки“. Той ще ви помогне да разработите свой собствен график на основата на календара за ротарианската година. Други важни публикации, с които ще трябва да се запознаете, за да бъдете ефективен клубен президент, са „Стандартен устав на Ротари клуб“ и „Препоръчителен правилник на Ротари клуб“, „Процедурен наръчник“, „Основна ротарианска библиотека“, „Официален справочник“, „Каталог“ и „Наръчник на секретаря“.

Като главно изпълнително лице вие трябва да познавате из основи „Стандартния устав на Ротари клуб“ и „Препоръчителния правилник на Ротари клуб“ в такива конкретни аспекти като присъствие, класификации и членство. Отделете време да прочетете и разучите тези фундаментални документи, така че да можете ефективно да ръководите своя клуб, чиито членове непременно ще са по-слабо запознати с тези документи от вас самия. Вие ще сте по-ефективен и по-уверен като ръководител с тези ваши знания.

Забележете, че правилникът на вашия клуб може и да се различава от „Препоръчителния правилник на Ротари клуб“, при условие че не е в противоречие с устава и с правилника на Ротари Интернешънъл и със „Стандартния устав на Ротари клуб“. Ако има противоречия, вие трябва да поставите въпроса на обсъждане на едно от първите събрания на управителния съвет на вашия клуб.

„Процедурният наръчник“ е сборник с правила на Ротари Интернешънъл. Той се издава на всеки три години след събрание на Законодателния съвет (парламента на Ротари) и се разпраща на секретарите на клубовете. По същество един сборник с дейностите на Управителния съвет на Ротари Ин-



The Club  
**PRESIDENT'S**  
Workbook





тернешънъл и на Законодателния съвет, наръчникът представя политиката на Ротари Интернешънъл по всички важни въпроси. В него се определят ротариански програми и той представлява вашата най-добра гаранция, че няма да допуснете административни грешки. Съпоставете всяко действие, което планирате да осъществите, с наръчника. Дръжте винаги под ръка един екземпляр от него за бързи справки.

„Основната ротарианска библиотека“ е продължение на „Работната книга на президента на клуба“. Тя включва седем кратки книжки — илюстрирани, индексирани и удобно пакетираны в приятна на вид кутия. В нея ще намерите пълна информация за философията, историята, програмите и администрацията на Ротари клубовете. Том 1, „Фокус върху ротарианството“, представлява преглед на историята, оперативната структура и дейностите на Ротари клубовете; следва по един том за четирите области на дейност и отделни томовете „Дейност с младежта“ и „Фондацията „Ротари“ на Ротари Интернешънъл“. Всеки президент на клуб трябва да има един комплект, за да разбере цялостно асоциацията и да разпространи съответните томовете от втори комплект на председателите на главните комитети. Всеки президент трябва да притежава най-малко по един екземпляр от том 1 („Фокус върху ротарианството“), който се дава като подарък на членовете, основатели на нови клубове, и се счита за най-добрата книга в един том за ротарианството, издвана досега.

„Официалният справочник“ се издава всяка година и се изпраща на клубния секретар. В него се съдържа азбучен списък на всички Ротари клубове в света заедно с мястото, датата и времето на сбирки на клуба, а така също и имената и адресите на президентите и секретарите. В справочника са изброени и областите на Ротари Интернешънъл, посочват се сегашният управител и клубовете в областта; дава се списък на членовете на Управителния съвет на Ротари Интернешънъл, членовете на Управителния съвет на фондацията „Ротари“, имената и членовете на комитетите на Ротари Интернешънъл и адресите на централните и клонови офиси на

Ротари Интернешънъл. Той представлява безценно помагало за пътуващите ротарианци.

В „Каталога“ се изброяват всички основни публикации, аудио-визуални материали и други помагала, които могат да се получат от Ротари Интернешънъл. Всеки клубен президент задължително трябва да го има, защото по него може да поръчва чрез клубния секретар издания и аудио-визуални програми, които допринасят за по-нататъшно разбиране на всички аспекти на ротарианството.

„Наръчникът на секретаря“ е основното издание за секретарите на клубове и е толкова важно за тях, колкото работната книга за вас самия. Ако все още не сте запознати с него, може да ви бъде от помощ да го разгледате. Работата на президента и тази на секретаря се допълват и вие трябва да работите заедно, ако искате вашият клуб да успее.

Други източници за помощ и информация

Изброените издания не са единственото налично средство да се помогне на клубния президент да получи информация за ротарианството, въпреки че в тях ще намерите отговори на редица въпроси.

През годината се провеждат две срещи, които са безценен източник на информация, обучение и вдъхновение. Това са семинарът за обучение на новоизбрани клубни президенти и областната среща.

Когато се провежда семинарът за вашата област, вие задължително трябва да участвате. Това е една школа за обучение на новоизбраните президенти, провеждана от встъпващия в длъжност областен управител съвместно с настоящия управител не по-късно от 15 април. Заниманията се провеждат в съответствие с настоящата „Работна книга на клубния президент“ и имат за цел да мотивират новоизбраните президенти и да ги обучат по всички аспекти на клубната администрация. Ръководят се от бивши президенти на клубове и други членове на ръководството, а понякога включват и бивши областни управители. Семинарите са отлична възможност да опознаете кандидата за областен управител, с когото ще работите през годината.

**Четиристранен тест  
за онова, което мислим,  
казваме или правим**

1. Това ли е истината?
2. Справедливо ли е спрямо всички, които засяга?
3. Ще създаде ли това доброжелателство и по-добри приятелства?
4. Ще бъде ли от полза за всички, които засяга?





## Пазарджик

**Р**отари клуб — Пазарджик, традиционно провежда благотворителен концерт и изложба съвместно с ХГ „Станислав Доспевски“, като събраните средства насочва в полза на кръводаряването.

Първото издание беше през декември 1993 г. С дарения беззакупена хладилна камера за „Кръвна банка“. 1994 г. — средствата бяха предоставени за закупуване на специализирана центрофуза. През 1995 г. — за поощряване на изявните кръводарители от района.

От 1994 година Ротари клуб — Пазарджик, учреди награда за художник, съпричастен на Ротари идеите, състояща се от пластика и парична сума. Тя се връчва ежегодно по време на изложбата и благотворителния концерт в залите на ХГ „Станислав Доспевски“. Пластиката е дар от автора — скулптора Стефан Лютаков.

Носител на приза на Ротари клуб за 1994 г. е Евгения Пангова, за 1995 г. — Славчо Славчев.

*Славчо Славчев, РК — Пазарджик*



Пластиката, дело на скулптора Стефан Лютаков

## София

**С**ряда, 13 март, 19 часа — храм „Св. Иван Рилски“ при Софийската духовна семинария. Тържествена служба в чест на международния ден на Ротаракт клубовете. Отец Сионий в молитвата си до Господа Бога благодари на младите ротарактори за човеколюбивите им начинания. Не липсват и пожелания за здраве и скорошно завръщане на Негово величество цар Симеон.

На организираната от членовете на софийския Ротаракт клуб църковна церемония присъстваха и г-н Марио Граси, екзкуверниър на РИ и президент на комитета „Полюс Плюс“ за Централна и Източна Европа, Калчо Хинов — представител на РИ за България, Петрос Апостолидис, пастриктгуберниър на дистрикт 2480, и Джон Цифлакос, пастриктгуберниър на дистрикт 2480. След службата младежите връчиха на представители на църквата събраните дъхци — помощ за нуждаещите се от тяхната епархия. Тази акция те провеждат за трети път след чартирането си, като всеки път помощта се предоставя на различна църква.

*Боян Попов, РК — София*

Храм „Св. Иван Рилски“ — тържествената служба в чест на международния ден на Ротаракт клубовете.





# Програма „Youth Exchange“

Както всяка година, така и за лятото на 1996 г. благодарение на YGO на D-2480 г-р Минас Вергис получихме покани за посещение на ротариански деца в Европа. Те бяха разпределени както следва:

държава	времетраене	възраст	РК
1. Норвегия	28.07.-12.08.	17-21	Смолян
2. Израел	10.07.-30.07.	17-21	Пловдив
3. Швейцария	06.07.-20.07.	16-20	Пловдив
4. Швейцария	20.07.-03.08.	19-24	Пазарджик
5. Шотландия	27.07.-10.08.	16-17	Пловдив
6. Норвегия (за инвалид)	28.07.-10.08.	18-23	свободна
7. Холандия	27.07.-17.08.	16-19	Ст. Загора
8. Англия	12.07.-27.07.	18-24	Пловдив
9. Холандия	03.08.-24.08.	17-20	Пловдив
10. Гърция - 5 (пст)	01.07.-15.07.	17-22	свободни

Основно изискване е децата да знаят английски език, за да могат да контактуват с връстниците си от другите страни. Обикновено това са лагери с по 20-30 младежи от различни държави, плюс няколко души от държавата домакин.

При всяко посещение нашите разходи обхващат пътните разходи плюс джобни пари. Дневните разходи се поемат от домакините. По принцип децата гостуват на ротариански семейства, които се грижат за тях като за собствени такива. Много рядко са необходими допълнително средства. Например: в Швейцария — за планински водач, в Израел — за пътуванията по цялата „Земя на Библията“. Досега от България само са изпращани деца, като Гърция поема реципрочните посещения. Ние направихме опит за планински ски-лазер на Пампорово през зимата на 1994-1995 г. Той не можа да се осъществи (получихме заявка само от 2-ма души) преди всичко заради военните действия в съседна Югославия. Мисля, че е време да подновим опита си както за планина, така и за море. Убеден съм в добрите намерения на приятелите ни в Смолян (програмата за Пампорово беше подготвена от тях), така и от приятелите ни от Варна и Бургас, които могат да предложат красотата на нашето Черноморие.

Накрая, ще съм много благодарен, ако всеки клуб може да ми съобщи имената на подходящите деца на възраст между 16 и 24 години. Поканите ще пристигнат през март 1997 г. и остава много малко време до крайния срок на заявките.

И нека не се забравя, че след като изпращаме деца в чужбина, трябва да сме готови и да посрещаме чуждите деца в България.

Ваш по Rotary: Атанас Чаушев — представител на РИ по програмата „Youth Exchange“

## Актуална информация

### 1. Ротари накратко

Ротарианци в света	1 175 412
Клубове	27 593
Дистрикти	515
Страни	154
Нови клубове от 1 юли '95	174

### Ротаракт

Клубове	5 382
Членове	123 786
Страни	116

### Интеракт

Клубове	3 941
Членове	90 643
страни	81

### „Полио Плюс“

Страни без детски паралич	150
---------------------------	-----

### 2. Предстоящи конгреси на Ротари Интернешънъл:

Калгари, Алберта, Канада, 23-26 юни 1996

Глазгоу, Шотландия, 15-18 юни 1997

Индианаполис, Индиана, САЩ, 14-17 юни 1998

Сингапур, Сингапур, 13-16 юни 1999

Източник: The Rotarian (бр. 168/януари '96)





# „Консорциум 2000“ с поглед към XXI век

**К**ъм 2000-та година се гледа с различни погледи — от суеверен страх и очакване на възмездие, през безразличие и пасивност, до заемане на активна гражданска и социална позиция, чиято цел е да се повиши националното самосъзнание, да се развие духовността и да се направи равностойна за приноса на отделните нации в развитието на нашата цивилизация.

На 23 февруари с тържествен водосвет, отслужен от пловдивския митрополит Арсений, бе осветен създаденият наскоро „Консорциум 2000“ — сдружение на граждани с идеална цел, която е планиране и провеждане на мероприятия, свързани с посрещането на 2000-та година.

В целия свят има изяви, които демонстрират стойността и значимостта на отделните народи в човешката цивилизация. Във Великобритания с кралски указ е създадена комисия на хилядолетието, в Хановер се подготвя световно изложение, подобно на парижкото през 1900 година, в Рим акцентът пада върху развитието на църквата и християнската цивилизация.

Чрез проекта „Програма България 2000“ сдружението „Консорциум 2000“ си поставя задача да демонстрира постиженията на българския народ и неговия принос в европейската и световната история, култура, наука.

В структурата на сдружението са формирани пет направления: „Култура, наука, образование“, „Християнство“, „Археология, архитектура, строителство“, „Индустрия, земеделие, екология“, „Търговия, туризъм, реклама“. Председател на сдружението е г-н Димитър Немски, собственик на издателска къща „7Д“ и фирма „Куин'с блонд“, а ръководители на две от направленията — „Християнство“ и „Култура, наука, образование“ — са преподаватели в пловдивски висши учебни заведения — гл. ас. Методи Ангелов от Пловдивския университет „Павсий Хилендарски“ и гл. ас. Димо Зафиров от Техническия университет.

Една от първите изяви на „Консорциум 2000“ бе „Пловдивски вечери“, участник в които бе и ректорът на ПУ „Павсий Хилендарски“ доц. д. ф. н. Огнян Сапарев, разказва преподавателят по методика на обучението по изобразително изкуство в Пловдивския университет и ръководител на направление „Християнство“ гл. ас. Методи Ангелов. Основен инициатор на „Пловдивски вечери“ е председателят на „Консорциум 2000“ г-н Димитър Немски. Първоначално идеята била да се събере на едно място елитът

на Пловдив, като под елит се имат предвид хора, които са на управленчески и стратегически длъжности в Пловдив, или бизнесмени, спечелили парите си по законен път, с които да могат да участват в общественополезни инициативи. На тези баловете ще се канят представители на различни обществени групи и слоеве, например юристи, известни личности от сферата на здравеопазването, науката, образованието, бизнеса, държавния и частния сектор, ръководители на структуроопределящите предприятия за икономическата картина на града, на общинската администрация, на политическите партии. Идеята е „Пловдивски вечери“ да бъдат място, където тези хора да могат да общуват и да контактуват помежду си в неформална обстановка. Предвижда се тези баловете да се провеждат в края на всеки месец.



На 23 февруари с тържествен водосвет бе осветен „Консорциум 2000“.





# Списък на чартираните Ротари клубове в България



Представител на Ротари Интернешънъл за България

Калчо Хинов — тел. 02/ 46 45 37, факс 02/ 43 52 56

Представител на РИ по програмата „Полио Плюс“ за България

Стефан Аладжов — тел. 056/ 4 17 62, факс 056/4 28 26

Представител на РИ по програмата „Младежки обмен“ за България

Атанас Чаушев — 032/ 22 54 91, факс 032/ 27 08 56



6. Ротари клуб — Русе

Президент — Епрем Чивиджиян, тел. 082/ 27 20 49

Секретар — Стоян Брезовски, тел. 082/ 27 61 96,

Седмична среща: понеделник от 19.00 ч. в ресторант „Потсдам“

Адрес: Русе 7000, ул. „П. Д. Петков“ 21, п. к. 32, тел. 082/ 22 54 70, факс 082/ 22 67 13



7. Ротари клуб — Смолян

Президент — Стоян Марев, тел. 0301/ 2 72 33,

Секретар — Димитър Кисъов, тел. 0301/ 2 31 94

Седмична среща: понеделник от 18.00 ч. в хотел „Смолян“

Адрес: Смолян 4700, бул. „България“ № 3, п. к. 124, тел. 0301/ 2 11 87, факс 0301/ 2 51 22



8. Ротари клуб — Пазарджик

Президент — Панайот Ляков, тел. 034/ 2 34 25

Секретар — Малин Комсийски, тел. 034/ 2 45 32

Седмична среща: сряда

от 18.00 ч. в хотел „Елбрус“

Адрес: 4400 Пазарджик, ул. „11 август“ 2, тел. 034/ 2 45 32, факс 034/ 3 18 11



9. Ротари клуб — Габрово

Президент — Божидар Стойков, тел. 066/ 2 72 29

Секретар — Иван Шумков, тел. 066/ 6 12 25

Седмична среща: вторник от 18.00 ч. в хотел „Балкан“

Адрес: 5300 Габрово, п. к. 614, тел. 066/ 4 21 20, факс 066/ 4 21 32



10. Ротари клуб — Плевен

Президент — д-р Иван Бочуков, тел. 064/ 43 73 84

Секретар: д-р Иван Симеонов, тел. 064/ 4 54 14

Седмична среща: понеделник от 18.00 ч. в ресторант „Централ“

Адрес: Плевен 5800, хотел „Сторгозия“



11. Ротаракт клуб - София

Президент — Христиана Маронова,

тел. 02/ 56 30 78

Секретар — Теодор Милев, тел. 02/ 70 55 06

Седмична сбирка: понеделник, от 18.30 ч.

— Парти клуб

Адрес: София 1000, бул. „В. Левски“ 3, Парти клуб



12. Ротаракт клуб - Пловдив

Президент — Христо Гюлев, тел. 032/ 26 72 41

Секретар — Ирина Сомлева, тел. 032/ 23 23 60

Седмична сбирка: сряда, от 19 ч.,

хотел „Санкт Петербург“ - Бизнесклуб

Адрес: Пловдив 4000, тел. 032/22 50 82,

факс 032/ 22 87 70



1. Ротари клуб — София

Президент — Асен Ошанов, тел. 02/ 43 53 67

Секретар — Цвятко Кадийски, тел. 02/ 57 90 84

Седмична среща: понеделник от 13.00 ч. в хотел „Интерконтинентал“

Адрес: София 1505, ул. „Оборище“ 99, тел. 02/43 53 67, факс 02/ 80 30 80



2. Ротари клуб — Пловдив

Президент — д-р Тодор Тодоров, тел. 032/ 23 00 82

Секретар — Севдалин Божилов, тел. 032/ 23 62 84

Седмична среща: четвъртък от 18.30 ч. в хотел „Санкт Петербург“

Адрес: Пловдив 4000, хотел „Санкт Петербург“, тел. 032/ 55 50 23, факс 032/ 22 87 70



3. Ротари клуб — Бургас

Президент — Калин Барзов, тел. 056/ 4 22 56

Секретар — Константин Костов, тел. 056/ 4 00 90

Седмична среща: понеделник от 18.00 ч. в хотел „България“

Адрес: Бургас 8220, летище Бургас, тел. 056/ 4 22 56, факс 056/ 2 21 04



4. Ротари клуб — Варна

Президент — Николай Божилов, тел. 052/ 25 00 50

Секретар — Георги Колев, тел. 052/ 23 46 64

Седмична среща: понеделник

от 18.30 ч. в грандхотел „Варна“

Адрес: Варна 9000, ул. „Драгоман“ № 1, тел. 052/ 25 31 96, факс 052/ 25 51 29



5. Ротари клуб — Стара Загора

Президент — Стефан Терзиев, тел. 042/ 5 30 88

Секретар — Митко Христатиен, 042/ 2 75 19

Седмична среща: понеделник от 18.00 ч. в хотел „Верей“

Адрес: Стара Загора 6000, ул. „Цар Шишман“ № 64





# List of the Chartered Rotary Clubs in Bulgaria

## Representative of RI for Bulgaria

Kalcho Hinov — tel. 2/ 46 45 37, fax 2/ 43 52 56

## Representative of RI for „PolioPlus“ program for Bulgaria

Stefan Aladjov — tel. 56/ 4 17 62, fax 56/ 4 28 26

## Representative of RI for „Youth Exchange“ program for Bulgaria

Atanas Chaushev — tel. 32/ 22 54 91, fax 32/ 27 08 56

### 1. Sofia Rotary Club

President — Assen Oshanov, tel. 2/ 43 53 67

Secretary — Tsviatko Kadijski, tel. 02/ 57 90 84

Weekly meeting: Monday, 1 p.m., Intercontinental hotel, Sofia

Address: 99 Oborishte Str., Sofia 1505

tel. 2/ 43 53 67, fax 2/ 80 30 80

### 2. Plovdiv Rotary Club

President — dr. Todor Todorov, tel. 32/ 23 00 82

Secretary — Seydalin Bozhikov, tel. 32/ 23 62 84

Weekly meeting: Thursday, 6.30 p.m., Sankt Petersburg hotel

Address: Sankt Petersburg hotel, Plovdiv 4000

tel. 32/ 55 50 23, fax 32/ 22 87 70

### 3. Bourgas Rotary Club

President — Kalin Barzov, tel. 56/ 4 22 56

Secretary — Konstantin Kostov, tel. 56/ 4 00 90

Weekly meeting: Monday, 6 p.m., Bulgaria hotel

Address: Bourgas 8220, Airport, tel. 56/ 4 22 56, fax 56/ 2 21 04

### 4. Varna Rotary Club

President — Nikolai Bozhilov, tel. 52/ 25 00 50

Secretary — Georgi Kolev, tel. 52/ 23 46 64

Weekly meeting: Monday, 6.30 p.m., Varna grand hotel

Address: 1 Dragoman Str., Varna 9000,

tel. 52/ 25 31 96, fax 52/ 25 51 29

### 5. Stara Zagora Rotary Club

President — Stetan Terziev, tel. 42/ 5 30 88

Secretary — Mitko Hristakiev, 42/ 2 75 19

Weekly meeting: Monday, 6 p.m., Vereia hotel

Address: 64 Tsar Shishman Str., Stara Zagora 6000

### 6. Rousse Rotary Club

President — Eprem Chividjian, tel. 82/ 27 20 49

Secretary — Stoian Brezovski, tel. 82/ 27 61 96,

Weekly meeting: Monday, 7 p.m., Potsdam restaurant

Address: 21 P. D. Petkov Str., P.O.Box 32, Rousse 7000 tel. 82/ 22 54 70, fax 82/ 22 67 13

### 7. Smolian Rotary Club

President — Stoian Marev, tel. 301/ 2 72 33,

Secretary — Dimitar Kisiov, tel. 301/ 2 31 94

Weekly meeting: Monday, 6 p.m., Smolian hotel

Address: 3 Bulgaria Blvd., P.O.Box 124, Smolian 4700, tel. 301/ 2 11 87, fax 301/ 2 51 22

### 8. Pazardjik Rotary Club

President — Panajot Liakov, tel. 34/ 2 34 25

Secretary — Malin Komsijski, tel. 34/ 2 45 32

Weekly Meeting: Wednesday, 6 p.m., Elbrus hotel

Address: 2, 11 August Str., Pazardjik 4400, tel. 34/ 2 45 32, fax 3 18 11

### 9. Gabrovo Rotary Club

President — Bozhidar Stoikov, tel. 66/ 2 72 29

Secretary — Ivan Shoumkov, tel. 66/ 6 12 25

Weekly meeting: Tuesday, 6 p.m., Balkan Hotel

Address: P.O.Box 615, Gabrovo, Tel. 66/ 4 21 20, fax 66/ 4 21 32

### 10. Pleven Rotary Club

President — dr. Ivan Bozhukov, tel. 64/ 43 73 84

Secretary: dr. Ivan Simeonov, tel. 64/ 4 54 14

Weekly Meeting: Monday, 6 p.m., Central restaurant

Address: Storgozia hotel, Pleven 5800

### 11. Sofia Rotaract Club

President — Christiana Maronova,

tel. 2/ 56 30 78

Secretary — Teodor Milev, tel. 2/ 70 55 06

Weekly meeting: Monday, 6.30 p.m., Party Club

Address: 3 Vassil Levski Boul., Sofia 1000, Party Club

### 12. Plovdiv Rotaract Club

President — Christo Giulev, tel. 32/ 26 72 41

Secretary — Irina Somleva, tel. 32/ 23 23 60

Weekly meeting: Wednesday, 7 p.m.,

Sankt Petersburg hotel - Business club

Address: Sankt Petersburg hotel, Plovdiv 4000,

tel. 32/ 22 50 82, fax 32/ 22 87 70





# ИНИМЕКС ХОЛДИНГ

произвежда:

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| ★ битова техника            | ★ грилове                        |
| ★ съдомиялни машини         | ★ ел. радиатори                  |
| ★ кафеварки                 | ★ луксозно кухненско обзавеждане |
| ★ прахосмукачки             | ★ полипропиленови тръби за       |
| ★ автомобилни прахосмукачки | водопроводи и отопление          |
| ★ ютии                      |                                  |

*Представителен магазин за търговия на едро и дребно  
София, ул. "Цар Иван Асен II" 62, тел. (02) 46 34 84*

## INIMEX HOLDING



### Комплект - \$ 10

- щипка за вратовръзка
- значка с кристал Ø 13 (с изгла и контра)
- значка Ø 10 (с пинс)
- кутия с емблема на RI



значки Ø 10 - \$ 2

значки Ø 13 - \$ 2

### Забележка:

- Всички метални символи са покрити с 8 микрона злато.
  - Цените са за не по-малко от 10 броя. Плащането се извършва по курса на БНБ за деня.
  - Очаквайте новите вратовръзки с национални и ротариански символи.
- За поръчки: тел. (032) 222 396, факс (032) 228 770



